Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 21 (1959)

Heft: 12

Rubrik: Sie fragen - wir antworten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Mit der Schaffung dieses Reparaturzettels hofft die technische Kommission einen ersten Schritt zu einem frühzeitigen Befund über den Maschinenzustand und zur rechtzeitigen Einlieferung in die Reparaturwerkstatt getan zu haben. Für weitere Anregungen und Hinweise auf diesem Gebiet sind wir dankbar. R. Piller

10 Reparaturzettel, 10 Anhängecouverts und 2 Carbons
sind zum Preise von **Fr. 1.50** beim Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg, Postfach 210, erhältlich. Wir bitten, die Bestellung gegen Einsendung dieses Betrages in Marken aufzugeben.
Das Zentralsekretariat

Sie fragen — wir antworten

Frage:

In Nr. 9/59 empfehlen Sie, unter der Rubrik «Bist Du ein guter Traktorfahrer?», Altöl mit «Xylamon» zu vermischen (10 : 3) und mit diesem Imprägnierungsmittel das Gebälk in der Scheune, in den Stallungen, die Stalltüren, Leitern, Holzwagen, Holzteile an Maschinen und Geräten usw. zu bestreichen. Wo und zu welchem Preise ist Xylamon erhältlich? O.H.

Antwort:

Die Firma Emil Scheller & Cie. AG., Postfach, Zürich 1, ist Allein-Importeur des «Xylamon». Da es in verschieden Ausführungen erhältlich ist, kann der Preis nicht ohne weiteres angegeben werden. Wir empfehlen Ihnen der genannten Firma mitzuteilen, wozu sie das «Xylamon» verwenden wollen. Red.

Frage:

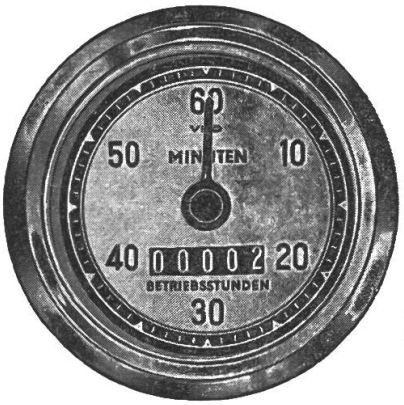
Warum sind ab Frühjahr 1959 die Pneupreise gestiegen? Das Gegenteil wäre zu erwarten gewesen.

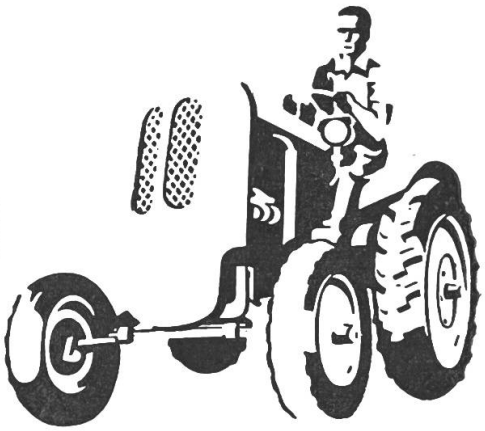
Antwort:

Eine diesbezügliche Anfrage bei einer Pneufirma wurde in dem Sinne beantwortet, dass die Mitglieder der Pneukonvention gemeinsam beschlossen haben, die

Sie sparen Geld mit dem elektr. Betriebsstundenzähler VDO für Traktoren etc.

1. Erfassen der wirklichen Betriebsstunden.
2. pünktliche Pflege
3. rechtzeitiger Oelwechsel
4. Einfache Montage





VDO-Service und Generalvertretung

Krautli Auto Parts AG., Zürich 3

Badenerstrasse 281
Tel. (051) 25 88 90 - 2 / 25 93 57

Preise der Reifen und Schläuche zu erhöhen, da angeblich

1. der Preis des Rohgummis seit einem Jahr um rund 100% gestiegen ist, und
2. auch die Produktionskosten fortwährend ansteigen.

(Trifft letzteres für die landw. Produktion etwa nicht zu?) Z. S.

Frage:

Ich besitze einen Loki-Traktor und einen Benzin / Petrol-Motor. Bis anhin habe ich immer HD-Oel SAE 30 (gewöhnlich) und HD-Oel, Suppl. II, verwendet. Nun habe ich gehört, dass ich zu teures Oel verwende. Für Petrol-Motoren sei die Verwendung von HD-Oelen eher schädlich. Auch für den Motormäher Rekord kaufe ich HD-Oel, SAE 40. Da ich nur gutes Oel verwenden möchte, bitte ich Sie, mir zu sagen, welches Oel ich am besten verwende.

Antwort:

Für den Betrieb eines Benzinmotors oder eines Benzin/Petrol-Motors genügt selbst in schwierigsten Verhältnissen (viel Kaltstart oder kurze Laufzeit) ein HD-Oel, Suppl. I, oder wie Sie es nennen «gewöhnliches HD-Oel». Die HD-Oele, Suppl. II, wurden in erster Linie für Dieselmotoren geschaffen. Es ist tatsächlich so, dass Sie bei der Verwendung des HD - Oeles, Suppl. II, in Benzinmotoren tatsächlich ein zu teures Oel verwenden. Ein derartiges Oel kann in Vergasermotoren gar nicht voll zur Wirkung kommen. Ich empfehle daher für den **Loki-Traktor,** der vermutlich mit MAG-Motor ausgerüstet ist:

HD-Oel, Suppl. I, SAE 30

Motormäher, der vermutlich mit einem 4-Takt-Universal- oder MAG-Motor ausgerüstet ist:

HD-Oel, Suppl. I, SAE 40.

Das bewährte Firestone
SUPER ALL TRACTION Profil
der Garant für erhöhte Zugkraft,
Langlebigkeit
und erschütterungsfreies Fahren

jetzt auch erhältlich für
Jeep und
Landrover

neu

Ein Qualitätsprodukt der Firestone